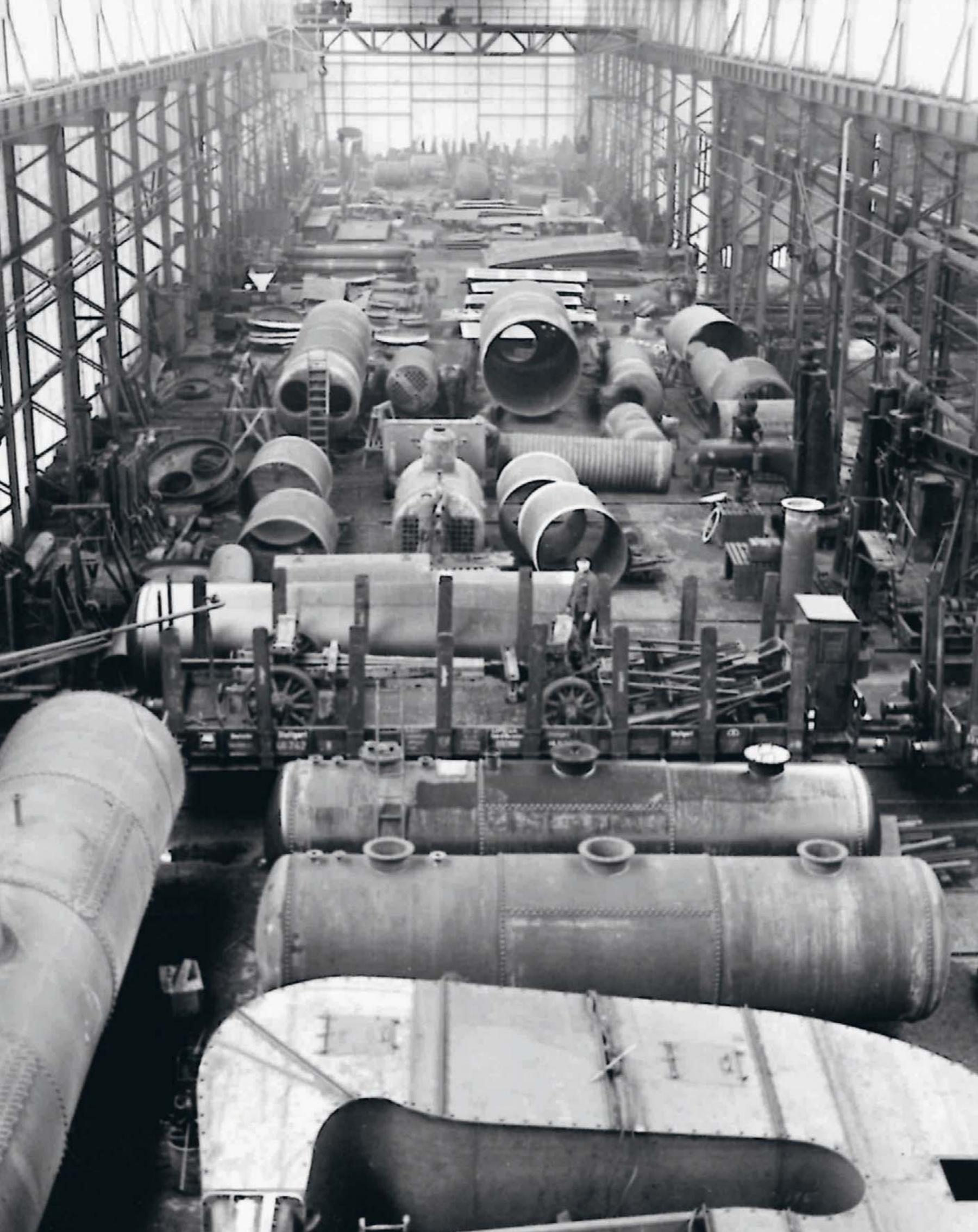


**RUTH
BAUMGARTE
UND DAS
WIRTSCHAFTSWUNDER
FARBRAUSCH AM KESSEL**

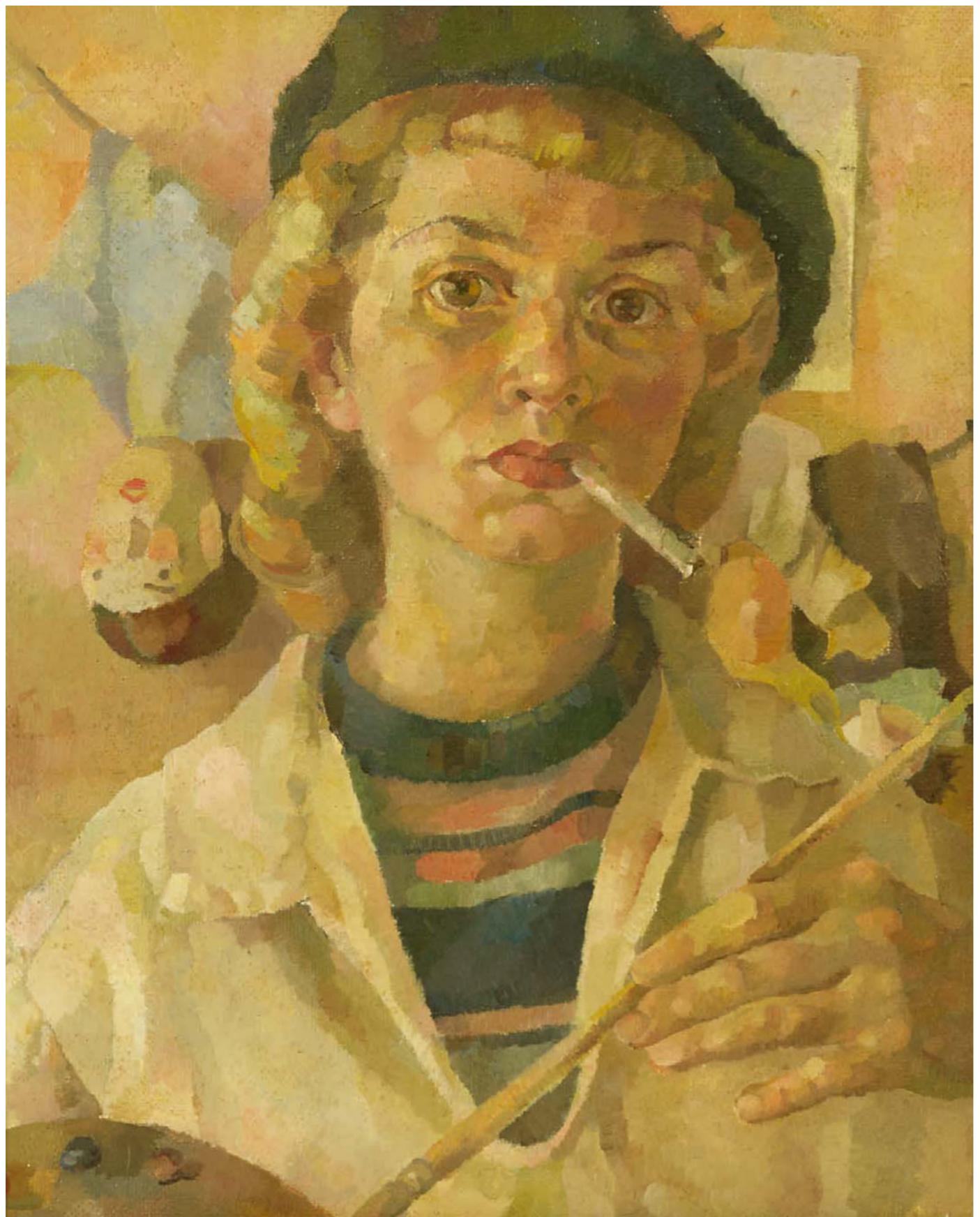
WIENAND

HOESCH-MUSEUM Dortmund

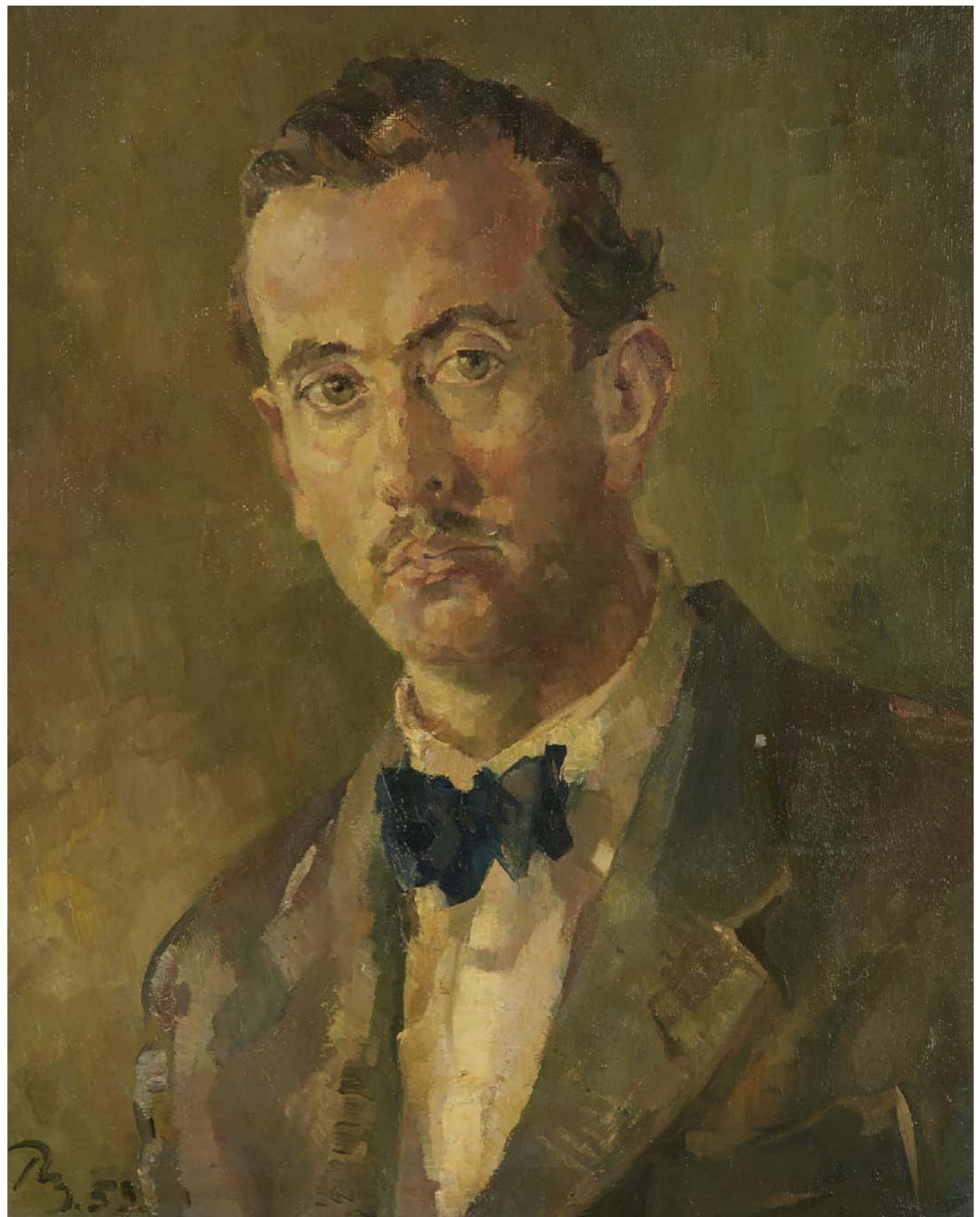


INHALT / CONTENTS

VORWORT / FOREWORD MICHAEL DÜCKERSHOFF	6
RUTH BAUMGARTE. BILDER ZU WIEDERAUFBAU UND EXPANSION SANDRA MÜHLENBEREND	9
„...ARBEIT GEBIETET DIE FORDERUNG DES TAGES...“ HANNO SOWADE	21
RUTH BAUMGARTE. IMAGES OF RECONSTRUCTION AND EXPANSION SANDRA MÜHLENBEREND	39
‘...WORK DICTATES THE CHALLENGES OF THE DAY...’ HANNO SOWADE	47
TAFELN PLATES	
ARBEITSALLTAG / WORKING WORLDS	61
PRODUKTIONSWELTEN / WORLDS OF PRODUCTION	97
WIRTSCHAFTSWUNDER / THE ECONOMIC MIRACLE	125
ANHANG APPENDIX	
BIOGRAFIE	155
BIOGRAPHY	157
AUSSTELLUNGEN / EXHIBITIONS	160
BIBLIOGRAFIE / BIBLIOGRAPHY	161
IMPRESSUM / IMPRINT	168



Frühes Selbstbildnis / Early Self-portrait · 1947
Öl auf Hartfaser / oil on hardboard
45 × 37 cm



Hans Baumgarte · 1953
Öl auf Hartfaser / oil on hardboard
50 × 40 cm



Wir gießen das Eisen, wir formen den Stahl / We Pour the Iron, we Form the Steel · 1956
Tusche auf getöntem Papier / ink on tinted paper
33.5 × 30.2 cm



Das flüssige Eisen läuft / The Molten Iron Pours · 1956
Tusche auf Papier / ink on paper
36 × 30.1 cm



Arbeitswelt / The Working World · 1964
Aquarell auf Papier / watercolour on paper
30.5 × 22.4 cm



Montage / Assembly · 1964
Aquarell auf Papier / watercolour on paper
31.2 × 20.7 cm



Kessel für die Beheizung von Flugplätzen / Boiler for Airport Heating - 1965

Gouache, Aquarell, Tusche, Grafit auf getöntem Grund / gouache, watercolour, ink, graphite on tinted background
21.7 x 34.2 cm



RUTH BAUMGARTE

1923–2013

	since 1947	Work as freelance painter and illustrator
		Work as illustrator for various magazines and publishers
		First exhibitions in Germany and abroad
1923	Born on 27 June in Coburg	
1924	Move to Berlin	
1935–39	Student at the Marie-von-Ebner-Eschenbach-Schule (Karlshorster Lyzeum) in Berlin-Karlshorst	since 1950 Start of many years of travel to Scandinavia, Southern Europe, Asia, the U.S., and, on a regular basis, to Africa
1940	Art lessons at the private Kunstschule des Westens, Berlin (Art School of the West, Emmy Stalmann)	Encounters and establishes cordial ties with well-known artists and influential persons from culture, politics and economics
1941–44	Studies in painting and graphic art at the Staatliche Hochschule für Bildende Künste Berlin (Art Academy) under Professors Gerhard Ulrich, Kurt Wehlte, Wilhelm Tank, Hermann Franzke and Karl Michel	1952 Marries the factory owner Hans Heinrich Wilhelm Baumgarde (1917–1999)
	Freelance associate at the Kaskeline-Zeichentrick-film-Ateliers (Kaskeline studio for animated films)	Total dedication to freelance artistic work and start of intensive travel
1943	Marries the artist Eduard Alfred Gustav Busse (1914–2003) from Bielefeld	1975 Opening of own gallery Das Fenster (The Window) in Bielefeld
1944	Continues studies at the Staatliche Industrie- und Kunstgewerbeschule Sonneberg (Art Academy) in Thuringia	Member of the Bundesverband Bildender Künstler (BBK – Federal Association of Visual Artists) and Lippischer Künstlerbund (LKB – Lippe Artists' Association)
1945	Freelance press illustrator at <i>Berliner Zeitung</i> , Berlin's first German-Soviet daily newspaper after the war	1980 Start of annual travels to Africa, in particular to South Africa, Zimbabwe, Namibia, Kenya and Tanzania – and artistically focusing intensively on what she had experienced and seen
	Art teacher at Ulrich-von-Hutten-Gymnasium in Berlin-Lichtenrade	1986 Jointly responsible co-founder of the Samuelis Baumgarde Galerie, Bielefeld
1946	Move to Bielefeld	2012 Foundation of the Kunststiftung Ruth Baumgarde (Ruth Baumgarde Art Foundation)
1946	Divorce from Eduard Busse	
1947	Birth of Thomas, their son	2013 Ruth Baumgarde dies in Bielefeld on 7 February